



# Escuela Primaria Willard F. Payne

2850 N. Mountain View Road • El Monte, CA 91732-3201 • (626) 652-4900 • Niveles de año K-6  
Dr. Hugo Moreno, Ph.D., Director/a  
hmoreno@mtviewschools.net  
<http://payne.mtviewschools.com>

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2017-18 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2018-19

### **Distrito Escolar Mountain View**

3320 Gilman Road  
El Monte, CA 91732-3201  
(626) 652-4000  
[www.mtviewschools.com](http://www.mtviewschools.com)

### **Consejo Directivo Distrital**

Christian Diaz, President  
Jacqueline Saldaña, Vice President  
Adam Carranza, Clerk  
Veronica Sifuentes, Member  
Cindy Wu, Member

### **Administración Distrital**

Lillian Maldonado French  
**Superintendente**  
Dr. John Lovato  
**Superintendente Auxiliar de  
Servicios del Personal**  
Darin De Knikker  
**Superintendente Asistente de  
Servicios de Negocios**  
Raymond Andry  
**Superintendente Asistente de  
Servicios Educativos**

### **Descripción Escolar**

Bienvenido a la Escuela Primaria Willard F. Payne, hogar de las Panteras Payne. El equipo de maestros y personal de la Escuela Payne se une a los padres y miembros de la comunidad en un esfuerzo de colaboración para promover el desarrollo estudiantil para la adquisición de habilidades académicas básicas para la aplicación de esas habilidades a través de una instrucción rigurosa basada en los estándares. El entorno centrado en el niño de la Escuela Primaria Payne se enfoca en brindar un clima de apoyo positivo que permita a los alumnos desarrollar habilidades de interacción social, fomentar la responsabilidad personal y ayudarlos a convertirse en miembros exitosos de una sociedad global. Payne promueve una comunidad de responsabilidad personal en un entorno respetuoso y positivo en el que los alumnos pueden prosperar académica y socialmente.

El Programa "Positive Behavior Intervention and Support" (Apoyo e Intervención para la Conducta Positiva) (PBIS, por sus siglas en inglés) establecen un clima en el que el comportamiento apropiado es la norma. Fomenta la enseñanza de las expectativas de comportamiento y recompensa a los alumnos por seguirlos. PBIS es un enfoque positivo al reconocer el buen comportamiento, que a su vez reduce el comportamiento negativo que conduce a un cambio cultural, al tiempo que responsabiliza a los alumnos por sus acciones.

PBIS ha sido implementado desde el ciclo escolar 2015-2016. Nuestro personal se mantiene actualizado para mantenerse al día con los principios de PBIS que se llevan a cabo en la Oficina de Educación del Condado de Los Ángeles.

Además de PBIS, nuestra escuela continúa comprometida con nuestros proyectos de embellecimiento del plantel. Los más o menos 40 árboles que se han plantado en nuestro plantel están bien cuidados y sanos.

Finalmente, los alumnos tienen la oportunidad de participar no solo en programas de intervención, sino también en programas de enriquecimiento para que los alumnos tengan apoyo adicional en el salón.

Payne trabaja en estrecha colaboración con las asociaciones comunitarias a través de El Monte Parks and Recreation y nuestra asociación después del horario escolar con Think Together [Pensando Juntos].

Nuestra meta al presentarle la información en este informe calificativo es mantener a nuestra comunidad bien informada. Si tiene alguna pregunta o está interesado en hacer una cita para analizar este informe, llame a nuestra escuela al (626) 652 - 4900.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2017-18	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	79
1er año	54
2do año	67
3er año	73
4to año	46
5to año	87
6to año	64
<b>Matriculación total</b>	<b>470</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2017-18	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	0.2
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.0
Asiáticos	4.5
Filipinos	0.0
Hispanos o latinos	94.5
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.2
Blancos	0.2
De escasos recursos económicos	94.7
Estudiantes del inglés	71.2
Alumnos con discapacidades	9.7
Jóvenes de crianza temporal	1.2

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Willard F. Payne	16-17	17-18	18-19
<b>Con certificación total</b>	22	21	21
<b>Sin certificación total</b>	0	0	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	0
Districto Escolar Mountain View	16-17	17-18	18-19
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	383.8
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Willard F. Payne	16-17	17-18	18-19
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2018-19)

Durante el otoño de 2017, nuestro distrito de McGraw Hill's Wonders adoptó un nuevo programa de las Artes Lingüísticas en Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) / Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés). Los servicios internos han sido provistos por el editor y por personal del distrito para ayudar en el proceso de implementación en el sitio. La edición seleccionada fue elegida de una lista aprobada por el estado a través de nuestro comité de adopción del distrito.

Libros de Texto y Materiales Instructivos	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 9 de noviembre del 2017	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	McGraw-Hill California Wonders Literature Anthology & Reading Writing Workshop (2017) <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%
Matemáticas	Houghton Mifflin Harcourt Math Expressions (2015) <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%
Ciencias	Scott Foresman California Science (2008) <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%
Historia-Ciencias Sociales	Harcourt Reflections (2007) <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La Escuela Primaria Willard F. Payne es la escuela más antigua del distrito y tiene fichas de la Administración de Progreso de Obras (WPA, por sus siglas en inglés) con fechas de 1936 en ellas. La escuela en sí existía en nuestro sitio actual durante al menos 10 años antes de esta fecha. La escuela está construida en el estilo de la misión con un patio interior. Las paredes de estuco blanco y el techo de tejas rojas han sido preservadas por el Distrito para mantener estas características únicas.

Nuestra escuela proporciona un ambiente seguro y limpio para los alumnos, el personal y los voluntarios. Los salones, los baños y las áreas generales están en buen estado y reciben una limpieza básica a diario. Limpieza detallada se realiza durante los períodos de vacaciones. El Distrito proporciona servicios de mantenimiento en un horario regular o cuando ocurre una emergencia.

Las preocupaciones de seguridad son la prioridad número uno de Mantenimiento y Operaciones. Los supervisores de mantenimiento del distrito son proactivos y realizan inspecciones en los sitios escolares de manera continua. El Distrito administra el programa de mantenimiento de horarios para asegurar un ambiente de aprendizaje adecuado. En el momento en que se publicó este informe, todos los baños en el plantel estaban en buen estado de funcionamiento. Los informes diarios de incidentes que requieren reparación en los sitios escolares se procesan a través de órdenes de trabajo. Las reparaciones de emergencia tienen la más alta prioridad.

El Distrito participa en el Programa Estatal de Mantenimiento Diferido de Escuelas, que proporciona fondos de compensación del Estado en una base de dólar por dólar para ayudar a los distritos escolares con gastos por reparaciones importantes o reemplazo de componentes de edificios escolares existentes. Por lo general, esto incluye techos, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior o exterior y sistemas de pisos. El plan de mantenimiento diferido completo del Distrito está disponible en la oficina del Distrito.

Cada año, la escuela es inspeccionada por la Oficina de Educación del Condado de Los Ángeles. La inspección más reciente encuentra el plantel en condiciones justas. Además, los informes diarios de incidentes que requieren reparación se procesan a través de órdenes de trabajo, y las reparaciones de emergencia reciben la máxima prioridad. Hay algunas mejoras importantes para el ciclo escolar 2015-2016 que incluyen actualizaciones de Climatización (HVAC, por sus siglas en inglés) de 29 unidades, reparación de asfalto en una sección de la escuela y actualizaciones de Wi-Fi. Durante el verano de 2017, nuestra escuela experimentó mejoras en plomería y cableado para reforzar la infraestructura de la escuela. La plomería y sus actualizaciones provinieron de las partes externas de la escuela a los edificios mismos, completando la primera etapa de las actualizaciones. Además, se instaló una cuenca de recuperación de agua en nuestro plantel para maximizar la recuperación de agua.

**Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente)**

**Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 27/9/2018**

<b>Sistema Inspeccionado</b>	<b>Estado de Reparación</b>	<b>Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada</b>
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	<b>Buen</b>	
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	<b>Buen</b>	<p>El baño de mujeres cerca de la sala 24 tiene la pintura descascarada; el techo de la oficina principal tiene los azulejos sueltos, salas 7 y 13, tiene pintura descascarada y azulejos del techo manchados, el baño de los varones por la sala 10, daños en la pared cerca de la puerta.</p> <p>Los azulejos manchados serán reemplazados por el personal de mantenimiento/conserjería. El mantenimiento y las operaciones abordarán los problemas de pintura y los daños en la pared del baño por la sala 10.</p>
<b>Limpeza:</b> Limpeza General, Invasión de Insectos/Plagas	<b>Buen</b>	<p>Evidencia de cucarachas debajo del bebedero en la sala 2. El control de plagas fue llamado por el mantenimiento y operaciones para resolver el problema. Las salas 2, 7, 12, 14, 18, 24 - artículos no asegurados, almacenados demasiado alto.</p>
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	<b>Buen</b>	
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	<b>Buen</b>	
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	<b>Buen</b>	
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	<b>Buen</b>	
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	<b>Buen</b>	
<b>Clasificación General</b>	<b>Buen</b>	

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Logro Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Logro estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Logro Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de Logro alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2017-18						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	16-17	17-18	16-17	17-18	16-17	17-18
ELA	28.0	28.0	35.0	37.0	48.0	50.0
Matemática	19.0	17.0	23.0	25.0	37.0	38.0

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los resultados de las pruebas de ELA y Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	22	20	44	42	56	54

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Nota: Los datos de 2016-17 y 2017-18 no están disponibles. El Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017 y fue implementada en prueba en la primavera de 2018. El CAST será administrado de forma funcional durante el ciclo escolar 2018-19. El CAA para Ciencia fue probado en periodo de prueba por dos años (es decir, 2016-17 y 2017-18) y el CAA para Ciencia será implementado en prueba en 2018-19.

Nota: Los resultados de las pruebas de Ciencias incluyen la CAST y el CAA para Ciencia. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la CAST más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA de Ciencia dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en la materia de educación física

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	14.9	7.5	

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2017-18 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	276	264	95.65	28.41
Masculinos	145	139	95.86	31.65
Femeninas	131	125	95.42	24.80
Afroamericanos	--	--	--	--
Asiático	14	11	78.57	63.64
Hispano o Latino	257	249	96.89	27.31
Blanco	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	257	249	96.89	26.51
Estudiantes del Inglés	216	207	95.83	28.02
Alumnos con Discapacidades	38	37	97.37	5.41
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	15	15	100.00	20.00
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados del examen ELA incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alternó) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de Logro. Los porcentajes del nivel de Logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2017-18 - Matemáticas**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	277	274	98.92	16.79
Masculinos	146	146	100	21.92
Femeninas	131	128	97.71	10.94
Afroamericanos	--	--	--	--
Asiático	14	14	100	50
Hispano o Latino	258	256	99.22	15.23
Blanco	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	258	256	99.22	15.23
Estudiantes del Inglés	217	217	100	15.21
Alumnos con Discapacidades	38	37	97.37	5.41
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	15	15	100	13.33
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados del examen Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alternó) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de Logro. Los porcentajes del nivel de Logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

## C. Inclusión

### **Prioridad Estatal: Participación de los Padres**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### **Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2018-19)**

La "Asociación del Equipo de Acción" es un programa que ayuda a organizar a los padres, maestros y administradores para que se centren en las metas académicas de los alumnos. Todas las partes interesadas participan en varios comités que toman decisiones con respecto a las prioridades y la dirección del plan educativo para garantizar que los programas de instrucción sean consistentes con las necesidades del alumno.

Se alienta a los padres a participar en uno o más de los siguientes comités u organizaciones:

- - Academias para padres que se centran en la autoconciencia y la preparación educativa para ayudar en el hogar.
- - Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés)
- - Comité Asesor de Estudiantes de Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés)
- - Comité Asesor de Padres (PAC, por sus siglas en inglés)
- - Comité Asesor de Padres del Superintendente (SPAC, por sus siglas en inglés)
- - Reuniones del Comité Asesor de Padres de Payne (PPAC, por sus siglas en inglés)
- - Academias "CABE" (la Asociación Californiana para la Educación Bilingüe) (CABE, por sus siglas en inglés), que informan y capacitan a nuestros padres en su conciencia de cómo pueden apoyar la experiencia educativa de nuestros alumnos.
- - El Club de Lectura de Dr. Moreno promueve la autoconciencia y el empoderamiento para satisfacer las necesidades educativas de nuestra comunidad.

El Consejo del Sitio Escolar, formado por el personal escolar y los padres, es un importante órgano de gobierno que se reúne regularmente para abordar los programas y componentes que conforman la escuela.

También se llevan a cabo reuniones para discutir la efectividad de los programas en relación con las metas escolares y para actuar como un enlace de comunicación entre la comunidad y la escuela.

Además, se alienta a los padres a formar parte de la asociación entre el hogar y la escuela. Hay varias maneras de hacer esto. Ofrecemos clases gratuitas de inglés como segundo idioma (ESL, por sus siglas en inglés) y de alfabetización en computadoras los lunes y miércoles. Los jueves trabajamos con la Oficina de Educación del Condado de Los Ángeles (LACOE, por sus siglas en inglés) y ofrecemos talleres de salud mental. Continuando este año, continuaremos ofreciendo computadoras conectadas a Internet en nuestra sala de padres para uso de los padres. Payne ha extendido las horas de la biblioteca de nuestra escuela hasta las 4:00 pm todos los días, y los fines de semana estamos programando dos o tres excursiones escolares gratuitas a lugares como el Festival Latino del Libro y la Familia en CSUSB, The Plaza Museum en Olvera Street, el Museo Americano Chino en Los Ángeles, el Museo Histórico Nacional Japonés Americano, el Centro de Ciencias de California, el Museo de Arte del Condado de Los Ángeles y un jardín botánico. Como una nueva iniciativa de colaboración, hemos creado una asociación con la Universidad Estatal de California en Los Ángeles, que consiste en que los alumnos universitarios realicen talleres de ayuda financiera/educativa y realicen giras universitarias para que los padres se centren en el acceso a la educación superior.

El contacto para la participación de los padres es nuestro Enlace Comunitario, Nellie Huerta; ella puede ser contactada al (626) 652-4900.

### **Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

### **Plan de Seguridad Escolar**

La seguridad de los alumnos y el personal es la principal preocupación en nuestra escuela. El plan de preparación para desastres de la escuela incluye pasos para garantizar que los alumnos y el personal estén seguros durante un desastre.

Simulacros de desastre (terremoto, incendio y bloqueo) se llevan a cabo mensualmente durante el ciclo escolar. Un contenedor de almacenamiento contiene agua y otros suministros para usar durante el desastre.

Además, cada salón está equipado con un cubo con los suministros necesarios durante un desastre.

Nuestra escuela es un plantel cerrado. Todos los visitantes deben registrarse en la oficina de la escuela. Antes de la escuela, después de la escuela y durante el almuerzo, el director y otros supervisores del plantel vigilan la actividad para garantizar la seguridad de los alumnos.

Un Plan de Seguridad Escolar Integral se desarrolló y actualizó en noviembre de 2018 como un medio para garantizar un ambiente de aprendizaje seguro y ordenado. Los componentes del Plan de Seguridad Escolar Integral incluyen: seguridad del plantel, política del Distrito sobre seguridad del plantel, seguridad del plantel y sustancias peligrosas, procedimientos disciplinarios, procedimientos de suspensión y expulsión, procedimientos de respuesta a desastres, procedimientos de denuncia de abuso infantil, política de acoso sexual y política de vestimenta. El comité de seguridad escolar, el personal del Distrito y/o el Equipo de Liderazgo visitan el plan anualmente y lo actualizan según sea necesario.

**Suspensiones y Expulsiones**

Escuela	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	1.9	2.4	2.6
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	2.3	3.0	3.3
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Estado	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	3.7	3.7	3.5
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

**D. Otra información del SARC**

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	.50
Consejero (social/conductual o formación profesional)	.50
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (auxiliar docente)	1.0
Psicólogo/a	0.2
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	.25
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0.4
Especialista de recursos	1.0
Otro	0.0
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	494

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

**Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)**

Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18
Kínder	25	23	26	1			3	4	3			
1	24	26	22			1	2	3	2			
2	24	23	24				4	2	3			
3	24	22	25		1		3	3	2			
4	32	32	28				2	2	3			
5	30	32	33				2	2	1			1
6	17	23	31	3	1		2	2	2			
Otro		13	8		1	2						

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).



## **Formación profesional proporcionado para maestros**

En los últimos 5 años, la Escuela Payne ha utilizado la toma de decisiones basada en datos para determinar el tipo de Formación Profesional (PD, por sus siglas en inglés) el personal que necesita. Usando los resultados de las pruebas sumativas y formativas, la escuela se ha enfocado en brindar capacitación en las áreas de Artes Lingüísticas del Inglés (ELA, por sus siglas en inglés), matemáticas y Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés). Con el tiempo, los maestros han recibido aproximadamente 20 días de capacitación en mejores prácticas para mejorar la instrucción. Este año comenzamos los pasos fundamentales en la implementación de los Avances Vía Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés) para el año. Durante el verano, varios maestros, incluidos nuestro instructor de la Clase Especial Diurna (SDC, por sus siglas en inglés) y el orientador del sitio, participaron en el instituto de verano AVID en San Diego. Además, el Modelo de Lenguaje Inicial Académico Sobrato (SEAL, por sus siglas en inglés) continúa siendo una parte integral de una PD en curso durante todo el año para 2do y 3er grado, así como el mantenimiento para otros grados primarios. Los días de PD están incorporados en el calendario a través de nuestro distrito para garantizar que la implementación tenga el apoyo necesario para permitir una implementación fluida. Los Maestros en Asignación Especial (TOSA, por sus siglas en inglés) sirven como un recurso para nuestros equipos SEAL que se expanden al TK-3er grado.

El enfoque continuo de la Escuela Payne ha sido hacer que el currículo sea accesible y significativo para nosotros, los alumnos. El uso de los Muros Funcionales de Lenguaje (LFW, por sus siglas en inglés) incorpora muchas de las estrategias de PD que se han presentado al personal a través de los años. En el pasado hemos trabajado en el enfoque de alineación curricular. Enfoque curricular de aproximación. La alineación del currículo es un proceso en el que se brinda a los maestros una formación continua del personal para alinear los estándares estatales con las estrategias de enseñanza, desarrollar pruebas unitarias alineadas con los estándares de California y las Normas Básicas Comunes, y se reúnen para estudiar los resultados, reflexionar sobre las prácticas y "contar la historia" sobre cada alumno. En años anteriores, la capacitación se proporcionó 5 días antes del inicio de cada ciclo escolar. Las sesiones/reuniones de Reflexión de Datos se llevan a cabo durante el día de instrucción cada vez que se proporciona un punto de referencia en las áreas de artes lingüísticas en inglés, matemáticas, evaluaciones de distrito antes y después del ELD y Evaluación Diagnóstica de Lectura en Línea (DORA, por sus siglas en inglés) y la Evaluación Adaptativa y Diagnóstica de las Matemáticas (ADAM, por sus siglas en inglés) para todos los maestros.

En referencia al Desarrollo del Idioma Inglés, los maestros de TK-3er grado y están capacitados en el Modelo de Lenguaje Inicial Académico Sobrato (SEAL, por sus siglas en inglés), los maestros y el personal están capacitados en el Desarrollo Sistemático del Idioma Inglés de Susanna Dutro y en las mejores prácticas. Los datos de las Evaluaciones del Dominio del Idioma Inglés para California (ELPAC, por sus siglas en inglés) se revisan constantemente para respaldar la instrucción. Los maestros utilizan estrategias comprobadas, como los Muros Funcionales de Lenguaje que incorporan Mapas de Razonamiento, vocabulario, marcos de oraciones y orígenes de oraciones, modelo de Frayer que lleva a Pensar, Emparejar, Compartir, conversaciones colaborativas, Lectura Cercana y Construcción de Respuestas. Los maestros reciben apoyo durante la implementación por medio de la capacitación en clase, apoyo de capacitación para maestros de los Estudiantes con Dominio Limitado del Inglés (ELL, por sus siglas en inglés) en las reuniones docentes, las reuniones de maestros y directores y las reuniones de distrito. En referencia a nuestros grados superiores del 4to al 6to, todos han sido capacitados en estrategias de Avance Vía Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés), se ha impartido capacitación a todos los maestros de grados superiores durante el verano pasado y en el mes de octubre. Esperamos que nuestros grados superiores continúen en el próximo verano de 2019 y continúen progresando en la Escuela Primaria AVID.

- 2018 - 2019 Seis Días
- 2017 -2018 Ocho - Diez Días (SEAL, AVID, Wonders)
- 2016-2017 Dos Días
- 2013-14 Ocho Días
- 2012-13 Tres Días
- 2011-12 Ninguno
- 2010-11 Ninguno

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2016-17		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$50,862	\$50,084
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$87,733	\$80,256
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$104,909	\$100,154
Sueldo promedio de director (primaria)	\$128,340	\$125,899
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$134,340	\$130,255
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$0	\$128,660
Sueldo de superintendente	\$205,000	\$222,447
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	36.0	37.0
Sueldos Administrativos	5.0	5.0

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

La Escuela Primaria Willard F. Payne utiliza fondos del gobierno estatal y federal para satisfacer las diversas necesidades académicas y socioemocionales de nuestros alumnos. El Plan Único para el Rendimiento Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) describe estas metas y nuestros gastos presupuestarios planificados para cumplirlos. Nuestro Consejo del Sitio Escolar, compuesto por el personal y los padres, revisa y examina anualmente el plan y nuestro progreso hacia el cumplimiento de nuestras metas, que siguen los criterios descritos en el estado de mejora de nuestro programa. Además, el Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) supervisa la implementación del plan a lo largo del ciclo escolar y solicita la opinión de los grupos de padres, el personal escolar y el Consejo Asesor de Estudiantes de Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) para actualizar el plan según sea necesario.

Además del dinero del fondo general del estado, el distrito recibe fondos categóricos estatales y federales para programas especiales. Para el ciclo escolar 2016-2017, el Distrito recibió ayuda federal y estatal para los siguientes programas categóricos y de apoyo:

- Título I: Fondos para programas para padres, programas para los estudiantes del idioma inglés, materiales de instrucción suplementarios para los alumnos y formación profesional para el personal.
- -Fórmula de Financiamiento de Control Local (LCFF, por sus siglas en inglés): fondos para materiales de instrucción para alumnos, tecnología y apoyo de seguridad.

### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2016-17				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$6,536	\$1,166	\$5,370	\$91,671
Distrito	♦	♦	\$9,903	\$93,143
Estado	♦	♦	\$7,125	\$80,910
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-59.4	-1.6
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-28.1	12.5

\* Cajas con ♦ no requieren datos.

El Departamento de Educación de California ofreció orientación a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos por alumno a nivel escolar que serán reportados en las boletas de calificación de 2018-19.